

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch Ut 2  
 3000 HATTVAN  
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert - Bosch - Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

2488478

Page 1

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packb.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	00910224089	UJ					

2) Receiver note	4) Dispatchdate
234162	19.05.2021
6) Freight	Creationday
Free	18.05.2021
Unfrank	14) Our Order-No.
Wagon	25059239
Fr.Gut	
Express	
Post	
Carrier	
Vehic.foreign	
Vehic.own	

10) Your sign	11) Your Order No.	Date	15) additional data customer	17) Dispatch place	20) Incotems	21) Packing type	22) Dispatch sign	23) Total weight kg	24) net
	550004530301	22.04.2021		CHub	2010	Free Carrier	10 PAL	1.140,0	656,5

25) Dispatch Address	26) Receipt-/unload-point
Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)	14249

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes	Qty./lbs	+/-	Notes
1	0260.001.050	2NW	2510261631	EL Control Unit;ATCU-2-9.	640				

**KUEHNEN+MAGEL S.R.L.**  
 ACCETTAZIONE MERCE  
 Quantità dichiarata: 640  
 Quantità effettiva: 640  
 Tipo Imballaggio: 10  
 Quantità Imballi: 10  
 Conferma alle schede d'imballo:  NO  
 Data controllo: 26/10/21  
 Firma: *[Signature]*

**KUEHNEN+MAGEL S.R.L.**  
 Via dei Ciclamini, 4  
 "Ricevuta"  
 Verifica se  
 26 MAG 2021

Rotation	Date	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/estreport	45) Receiver	46) Invoice check
Receiver notes	Name bzw Nr					



N12482478

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders  
To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.  
1-15 továbbá 21+22-vel a feladótól ki saját felelősségére.

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				<b>NEMZETKÖZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNEMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezéssel az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
<b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				<b>16 Fuvarozó (Név, cím, ország)</b> Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <b>4590</b> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> <b>AUTODANA GROUP S.R.L.</b>                      JO1/294/2006 ; RO 18517892                      Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8                      Jud ALBA - ROMÂNIA                 </div>			
<b>3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort <b>Modugno (BA)</b> ország / country / Land <b>ITALY</b>				<b>17 További fuvarozók (Név, cím, ország)</b> Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
<b>4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort <b>Hatvan</b> ország / country / Land <b>HUNGARY</b> időpont / date / Datum <b>05192021</b>				<b>18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései</b> Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
<b>5 Mellékelt okmányok Annexed documents</b> Beigefügte Dokumente SAP:628893							
<b>6 Jel és szám</b> Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	<b>7 Darabszám</b> Number of packages Anzahl der Packstücke	<b>8 Csomagolás módja</b> Method of packing Art der Verpackung	<b>9 Áru megnevezése</b> Name of the goods Bezeichnung des Gutes	<b>10 Statisztikai szám</b> Statistical number Statistiknummer	<b>11 Bruttó súly (kg)</b> Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	<b>12 Térfogat (m³)</b> Volume in m³ Umfang in m³	
	10	PAL	C M R	KFZ - MOTOR	1,140.000		
<b>13 A feladó rendelkezéssel (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				<b>19 Fizetendő</b> To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender Pénznem, Currency, Währung Átvevő Consignee Empfänger	
<b>14 Visszatérítés</b> Reimbursement Rückersattung				<b>20 Különleges megállapodások</b> Besondere Vereinbarungen Special agreements			
<b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b> Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmennyve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei <input checked="" type="checkbox"/>				<b>21 Kiállítás helye, időpontja</b> Established in Ausgefertigt in <b>Hatvan</b> Feladó aláírása és pecsétje Sender's signature and stamp Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2. 3000 Hatvan VAI HU11672953 EORI: HU0000002018			
<b>22 Feladó aláírása és pecsétje</b> Sender's signature and stamp Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2. 3000 Hatvan VAI HU11672953 EORI: HU0000002018				<b>23 Fuvarozó aláírása és pecsétje</b> Carrier's signature and stamp AUTODANA GROUP S.R.L. JO1/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA		<b>24 Átvevő aláírása és pecsétje</b> Consignee's signature and stamp AUTODANA GROUP S.R.L. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)	
<b>25 Jármű</b> Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen AB33CYK		Raksúly Useful load Nutzlast AB95CYK		"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	

Veszélyes árutól az esetleges bizonytalanságon kívül a további utasítások a  
 beltről az osztály, a szám és az adott esetben a beállítás.  
 In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on  
 the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.  
 Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Beschriftung, auf der  
 letzten Linie der Rubrik anzugeben, die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der  
 Buchstabe.